MENABO

Bluetooth® LE

paddy
smart pad

EN Owner's manual
FR Manuel d'utilisation
ES Instrucciones
IT Istruzioni d'uso

000121100000

English pag.3
Français pag.11
Español pag.19
Italiano pag.27

paddy
smart pad

ENGLISH

Owner's manual

Product Description
PADDY is a universal smart pad for any brand and model of car baby seat, conceived to monitor the presence of a child in the car seat.

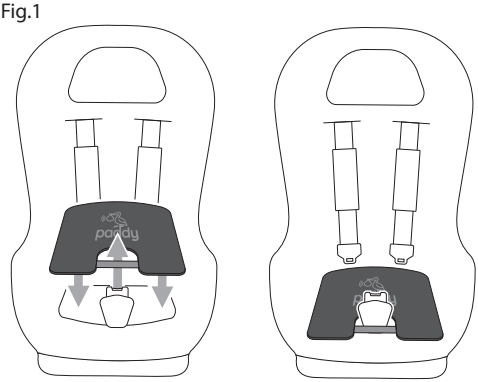
PADDY is a device that alerts via APP if the child has been abandoned in the vehicle. The APP warns by means of an acoustic signal, by flashing the LED of the photo camera and by vibrating the phone. This alarm remains active until the child is removed from the seat.

If this alarm is not deactivated within 30 seconds, the system sends a message indicating the GPS geographical coordinates of the place where the alarm was generated to other two predefined telephone numbers, such as: parents, grandparents or friends.

Box content:
- 1x PADDY Smart Pad
- 1x Owner's Manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS
- Compatible with Android OS 6.0 or higher
- Compatible with IOS 10.0 or higher
- Communication: Bluetooth LOW ENERGY
- Long-lasting interchangeable battery: 3v CR2450
- Operating temperature range: from -20°C to + 70°C [from -4°F to 158°F]

Fig.1



Setting-up the APP
Remove the Smart PADDY pad from the box and place it on the base of the car child seat. Insert the seat belt buckle through the slot of the PADDY cushion. Make sure that the PADDY logo is facing upwards, as in figure 1.

Product registration
Download the PADDY Smart Pad APP available in the Android and IOS stores. The APP may also be downloaded by scanning the QR code here beside.

QR

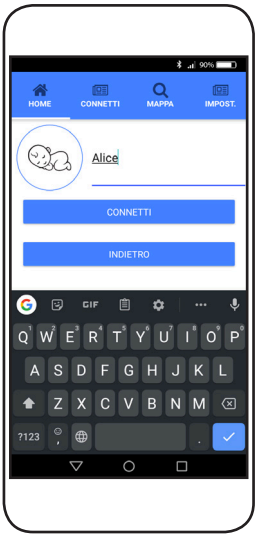
GET IT ON Google Play

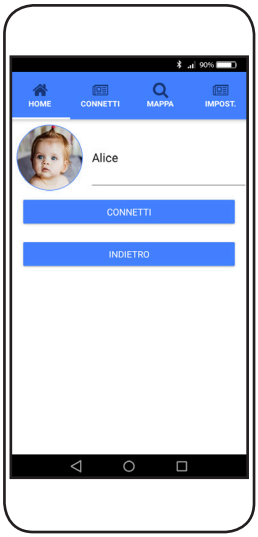
Download on the App Store

When the APP is launched, a menu like the one here below opens. Note: on certain Android phones you might be requested to activate the AutoStart and View permissions on the lock screen.

In order to register the child, press the icon as shown below. The APP allows to register and monitor up to 4 children.

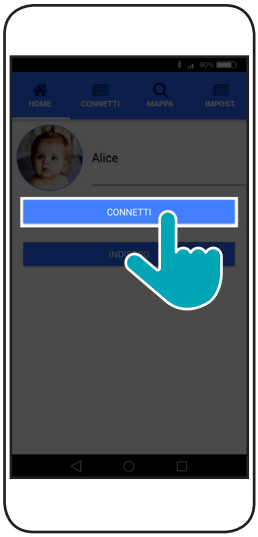
Insert the child's name. Then press on the icon to load the picture of your child. It is possible to take a picture or download it from the phone's albums. The child's name and picture will appear as follows.



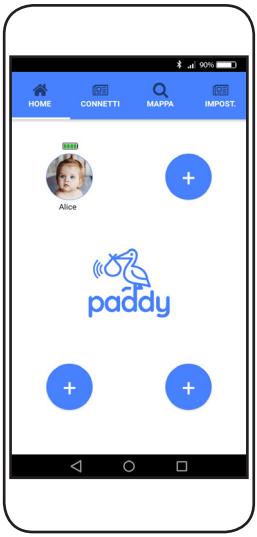


To connect the APP to the PADDY Smart Pad press on the PADDY logo on the pad, as shown below, until you hear the sound signal.

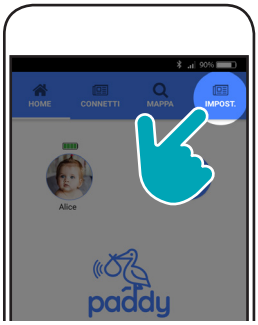
After the sound signal, keep pressing on the pad. Hit the "connect" bar, as shown below.
At this point the pad will connect with the APP.



A new sound signal will confirm the connection between the Pad and the APP. Next to the picture of the child the battery's charge level of the Pad will appear. The battery charge indicator changes color when the charge drops, turning red when the battery level is very low. Whenever the buzzer sounds 4 times in a row, the battery must be replaced: a notification will also be sent to the phone if the screen is off.

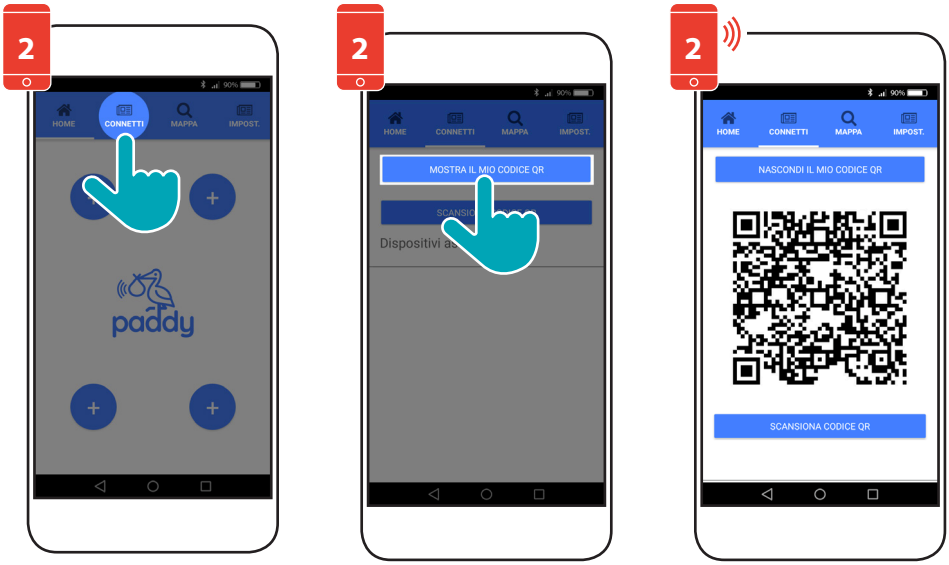


To complete the installation of the APP, press the settings icon in the upper right corner where you can activate the vibration, the intermittent flash and select the alarm ringtone.



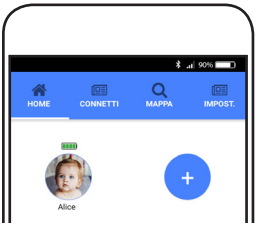
Adding other users

Once the Smart Pad is connected to the APP, a secondary user can be added. Such user will have to press on CONNECT on his phone as shown below. In the secondary user APP, press on the "SHOW MY QR CODE" bar to display the unique QR code of the device.

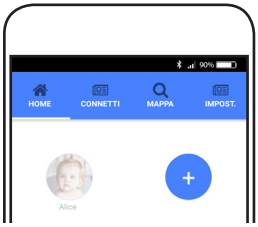


On the primary user's phone, press on the "SCAN USER'S QR CODE" bar: at this point the secondary user APP is associated with the main user APP allowing the associated user to receive an alarm notification with the GPS coordinates in case the child has been left unattended in the car.
Repeat the same procedure in order to associate the third user.

Using the product
The main screen shows the status of the smart pad. If the child is not on the pad, the child's image is black and white. When the child is on the pad, the image of the child is colored.



Child on pad



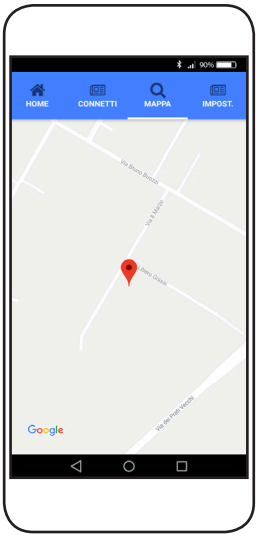
Child not on pad

The PADDY smart pad connects to the APP and monitors the presence of the child. When the child is picked up from the car seat, the smart pad turns off, while turning on again when the child is placed back in the car seat. If the smart pad does not connect with the APP, it will beep 3 times every 10 seconds for 2 minutes, and then every 60 seconds.

In case the driver walks away from the vehicle and the child has been left in the car child seat, after a distance of approximately 10-15 meters, the driver will receive a message on his phone, such as: "ATTENTION! (BABY'S NAME) HAS BEEN ABANDONED". At the same time the phone will send a sound (beep) and visual (flashing light) alarm with vibration.

If the alarm is not turned off by the driver within 30 seconds, the APP will send a new message to all associated users, such as: "(NAME OF THE CHILD) HAS BEEN ABANDONED AT GPS 22.3213N 113.9433E)

The associated users can access the map on the phone and view the exact location where the child was left unattended, as shown in figure 2 below. Then they can contact the other users and proceed to rescue the unattended child.



Example of the map visualizing where the child has been left unattended

Product maintenance
The outer lining fabric is waterproof and removable for washing purposes: the ideal washing conditions are shown on the inside label.
Open the zip of the pad cover, pull out the device from the pad and save it in a dry and clean place.
Battery life-span is estimated at approximately 2 years.
If the buzzer sounds 4 times in a row while placing the child in the seat, or while connecting the pad with the phone, it means that the battery needs to be replaced.
To replace the battery: open the zip of the smart PADDY pad and pull out the inside device. Open the exposed black box and replace the battery. Reinsert the device into the pad and close the zip.

Warranty
PADDY Smart Pad enjoys a Limited Life Warranty against any defects of non-compliance under normal operating conditions of use. Please refer to the Warranty notice enclosed to this Owner's Manual. Note: the battery is not included in the warranty as it is a consumable item and must be replaced as needed.

General warnings
Do not disperse any packaging material (plastic bags, cardboard boxes, etc.) potentially dangerous for the child. Before using the device, ensure it is not damaged: if it is, contact the dealer and do not use the device. To avoid any risks of overheating, keep the pad away from all external heat sources.

Declaration of conformity
Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. declare that this PADDY Smart Pad and Paddy Alert comply with all necessary EU regulations and regulations. The product is CE and FCC certified as well as EMC, RED and ROHS and REACH. The product can be used in all EU countries, the USA, Canada, the United Arab Emirates, Asia, Oceania and the Pacific.

Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. declare that the radio anti-abandonment equipment of the PADDY Smart Pad complies with the European 2014/53/EU directive.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.paddysmartpad.com

Anti-abandonment pad
Brand: MENABO
Model: Smart Pad PADDY
MADE in P.R.C.
Bluetooth frequency 2402 - 2480Mhz B
Software: V1.X.X

Made in P.R.C. for Flli.Menabò S.r.l.
Via 8 Marzo, 3
42025 Cavriago (RE) – ITALY

Product disposal
The crossed-out waste bin symbol shown on the device indicates that, at the end of its life, the product must be disposed of separately from other waste.

Therefore, when disposing of the device, the user must bring it, along with all its essential components, to a specific collection center for electronic and electrotechnical waste, or return it to the retailer when purchasing new equivalent equipment. The separate disposal, in order for the product to be properly recycled, treated and disposed of, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health, while promoting the recycling of the materials the device is made with. The abusive disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to local laws and regulations of each country. The product works with batteries which, among other things, are contemplated in the European Directive 2013/56/EU and that cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about local regulations regarding the separate collection of batteries: correct disposal allows you to avoid negative consequences for the environment and health.

ATTENTION: This PADDY Smart Pad has been tested by the competent European authority to prove that it does not interfere with the approval of car child seats. Use only with local norms approved car child seats. If the pad is damaged, do not use it and have it immediately replaced or repaired through the manufacturer or an authorized service center. Before each use, check that the device battery is charged.

WARNING: PADDY uses a lithium battery. In order to avoid serious damage do not replace it with a different type of battery. Make sure that the child seat is properly anchored to the car before installing PADDY on the seat.

WARNING: if the seat or PADDY are not correctly installed, they could cause damage to the user. Always follow the Owner's Manual and consult it whenever you need to remove / reposition the device. PADDY is a universal smart pad for any brand and model of car baby seat, nevertheless, before installing PADDY , always check if the device is fully compatible with the car seat, otherwise it must not be used. Do not add other accessories not approved by the competent authority. Lining can be removed for washing purposes; however, do not replace it with a lining not approved by the manufacturer.
Do not wash before removing the electronic module inside the pad. Keep the device and the battery away from all external heat sources.

WARNING: The Smart pad PADDY is designed to monitor the presence of a child in the car seat and warn the driver if the child has been left unattended in the car. PADDY does not relieve the driver from his own liabilities, nor it reduces the driver's responsibility. Furthermore, it does not eliminate the risk of forgetting the child on board. If PADDY is used only with the APP, it is the user's responsibility to make sure that the mobile phone and Bluetooth are turned on. Should an alarm go off, it is the driver's responsibility to promptly react in order to rescue the child.

WARNING: always respect the specifications concerning the weight and age of the child for whom this device is intended, i.e. for children up to 4 years of age. The fireproof materials used to manufacture the pad comply with the relevant paragraphs of the ECE consolidated resolution on vehicle construction.

Accessories
PADDY ALERT: keyring accessory
This product works differently, depending if it is connected to the APP or not. Optional units of the PADDY Alert keychain alarm, are available, on sale, as accessories, to equip other possible drivers, relatives etc.

PADDY Customer Support
For further information and assistance, please contact us by sending an email to this address:
customercare@paddysmartpad.com

paddy
smart pad

FRANÇAIS

Manuel d'utilisation

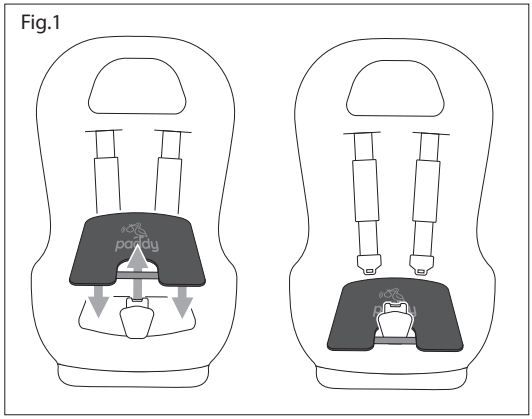
Description du Produit
PADDY est un coussinet intelligent universel pour toutes les marques et modèles de sièges auto pour bébé, conçu pour surveiller la présence d'un enfant dans le siège d'auto.

PADDY est un dispositif qui alerte via APP si l'enfant a été abandonné dans le véhicule. L'APP avertit par un signal acoustique, en faisant clignoter la DEL de la photo caméra et en faisant vibrer le téléphone. Cette alarme reste active jusqu'à ce que l'enfant soit retiré du siège.
Si cette alarme n'est pas désactivée dans un délai de 30 secondes, le système envoie un message indiquant les coordonnées géographiques GPS du lieu où l'alarme a été générée à deux autres numéros de téléphone prédéfinis, tels que: parents, grands-parents ou amis

Contenu de la boîte :
- 1x Coussinet Intelligent PADDY
- 1x Manuel d'Utilisation

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
- Compatible avec Android OS 6.0 ou supérieur
- Compatible avec IOS 10.0 ou supérieur
- Communication: Bluetooth BASSE ÉNERGIE
- Puissance d'émission: 2,51 MW
- Batterie interchangeable à longue durée: 3v CR2450
- Amplitude thermique de fonctionnement: de -20 ° C à + 70 ° C [de -4 ° F à 158 ° F]

Fig.1



Installation de l'Application
Retirez le coussinet Smart PADDY de la boîte et placez-le sur la base du siège auto pour enfant. Insérez la boucle de la ceinture de sécurité dans la fente du coussinet PADDY. Assurez-vous que le logo PADDY soit orienté vers le haut, comme dans la figure 1.

Enregistrez le produit
Téléchargez l'application PADDY Smart Pad disponible dans les stores Android et IOS. L'application peut être téléchargée en numérisant le code QR à côté.

QR

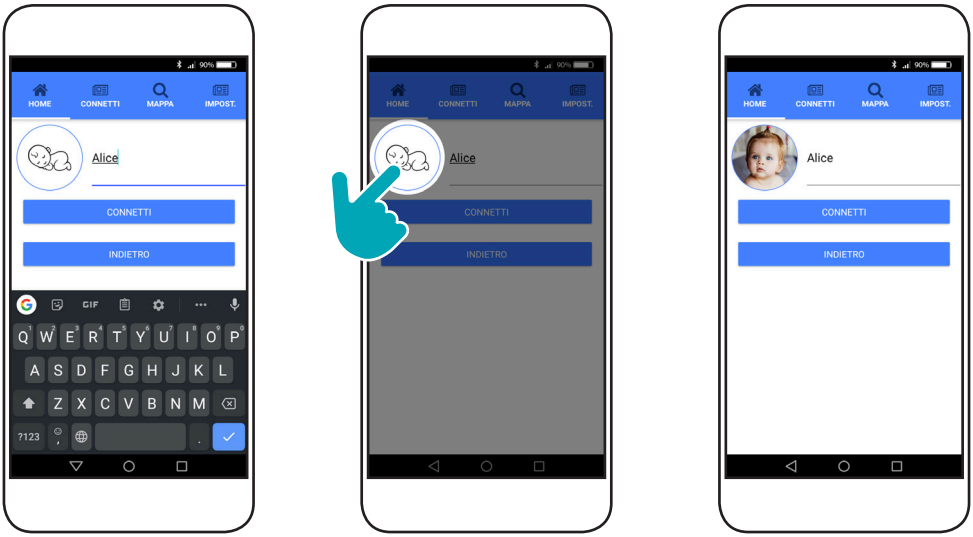
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Lorsque l'APP est lancée, un menu comme celui ci-dessous s'ouvre. Notice: certains téléphones Android, pourraient vous demander d'activer les Autorisations de démarrage automatique et d'affichage sur l'écran de verrouillage.

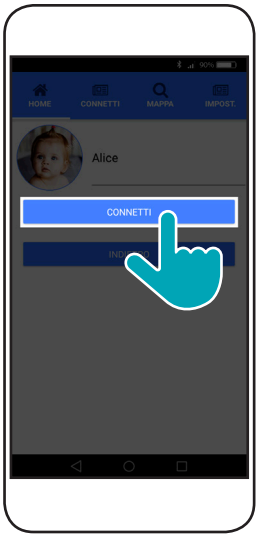
Pour enregistrer l'enfant, appuyez sur l'icône tel qu'illustré ci-dessous. L'Application permet d'enregistrer et de surveiller jusqu'à 4 enfants.

Insérez le nom de l'enfant. Appuyez ensuite sur l'icône pour charger la photo de votre enfant. Il est possible de prendre une photo ou de la télécharger à partir des albums du téléphone.
Le nom et la photo de l'enfant seront affichés comme ci-dessous:

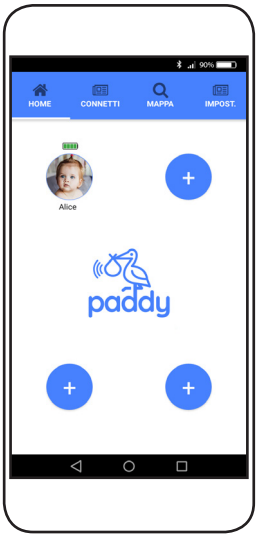


Pour connecter l'Application au Coussinet Intelligent PADDY, appuyez sur le logo PADDY sur le coussinet, comme illustré ci-dessous, jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore.

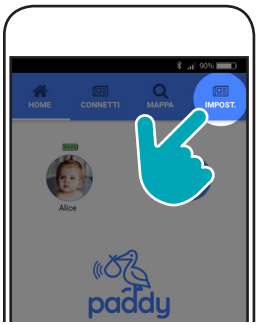
Après le signal sonore, continuez d'appuyer sur le coussinet. Appuyez sur la barre "se connecter", comme indiqué ci-dessous. À ce stade, le coussinet se connectera à l'Application.



Un nouveau signal sonore confirmera la connexion entre le Coussinet et l'Application. À côté de l'image de l'enfant, le niveau de charge de la batterie du Coussinet apparaît. L'indicateur de charge de la batterie change de couleur lorsque la charge baisse, devenant rouge lorsque le niveau de la batterie est très faible. Chaque fois que l'avertisseur retentit 4 fois, la batterie doit être remplacée: une notification sera également envoyée au téléphone si l'écran est éteint.

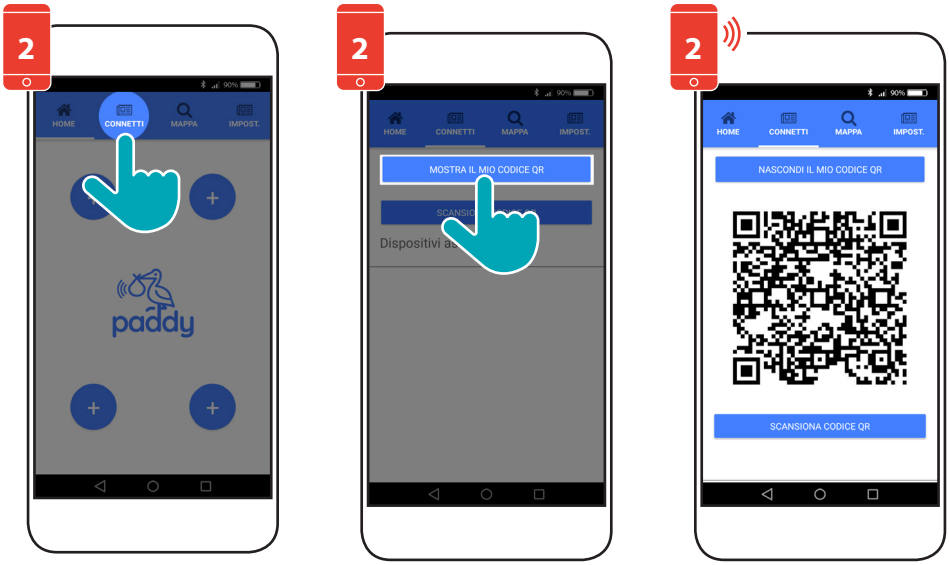


Pour terminer l'installation de l'Application, appuyez sur l'icône des paramètres dans le coin supérieur droit où vous pouvez activer la vibration, le flash intermittent et sélectionner la sonnerie d'alarme.



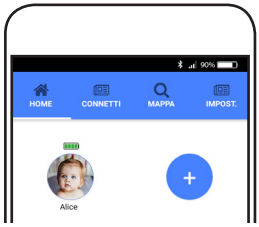
Rajouter autres utilisateurs

Une fois le Coussinet Intelligent connecté à l'Application, un utilisateur secondaire peut être ajouté. Sur son téléphone cet utilisateur devra appuyer sur CONNECT comme indiqué ci-dessous. Dans l'application de l'utilisateur secondaire, appuyez sur la barre "AFFICHER MON CODE QR" pour afficher le code QR unique de l'appareil.

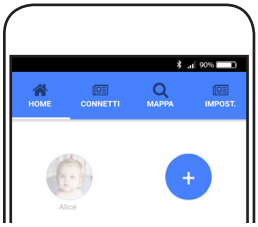


Sur le téléphone de l'utilisateur principal, appuyez sur la barre "NUMERISER LE CODE QR UTILISATEUR": à ce stade, l'application de l'utilisateur secondaire est associée à l'application de l'utilisateur principal permettant à l'utilisateur associé de recevoir une notification d'alarme avec les coordonnées GPS au cas où l'enfant aurait été abandonné dans la voiture. Répétez la même procédure pour associer le troisième utilisateur.

Utilisation du produit
L'écran principal affiche l'état du coussinet intelligent. Si l'enfant n'est pas sur le coussinet, l'image de l'enfant est en noir et blanc. Lorsque l'enfant est sur le coussinet, l'image de l'enfant est colorée.



Enfant présent



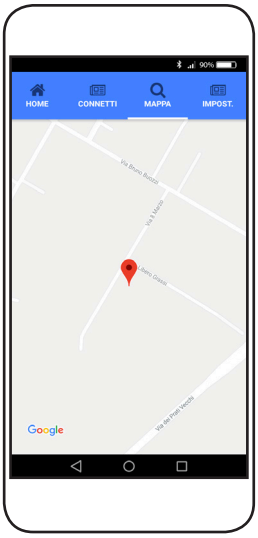
Enfant non présent

Le Coussinet Intelligent PADDY se connecte à l'Application et surveille la présence de l'enfant. Lorsque l'enfant est retiré du siège auto le coussinet intelligent s'éteint, et il s'enclenche autre fois lorsque l'enfant est replacé sur le siège auto. Si le coussinet intelligent ne se connecte pas à l'Application, il émet 3 bips toutes les 10 secondes pendant 2 minutes, puis toutes les 60 secondes.

Au cas où le conducteur s'éloigne du véhicule et que l'enfant a été laissé dans son siège auto, après une distance d'environ 10 à 15 mètres, le conducteur recevra un message sur son téléphone, tel que: "ATTENTION! (NOM DU BÉBÉ) A ÉTÉ ABANDONNÉ ". En même temps, le téléphone envoie une alarme sonore (bip) et visuelle (lumière clignotante) avec vibration.

Si l'alarme n'est pas désactivée par le conducteur dans les 30 secondes suivant, l'Application enverra un nouveau message à tous les utilisateurs associés, tel que: "(LE NOM DE L'ENFANT) A ÉTÉ ABANDONNÉ AU GPS 22.3213N 113.9433E).

Les utilisateurs associés peuvent accéder à la carte sur le téléphone et voir l'emplacement exact où l'enfant a été laissé sans surveillance, comme le montre la figure 2 ci-dessous. Ensuite, ils peuvent contacter les autres utilisateurs et procéder à récupérer l'enfant abandonné.



Exemple de carte visualisant où l'enfant a été laissé sans surveillance.

Manutention du produit
Le tissu de la doublure extérieure est imperméable et amovible pour le lavage: les conditions optimales de lavage sont indiquées sur l'étiquette intérieure. Ouvrez la fermeture éclair de la doublure du coussinet, retirez l'appareil interne et conservez-le dans un endroit sec et propre. La durée de vie de la batterie est estimée à environ 2 ans. Si l'avertisseur retentit 4 fois lorsque vous placez l'enfant sur le siège auto ou lorsque vous connectez le coussinet au téléphone, cela signifie que la batterie doit être remplacée. Pour remplacer la batterie: ouvrez la fermeture éclair du coussinet intelligent PADDY et retirez l'appareil intérieur. Ouvrez la boîte noire exposée et remplacez la batterie. Réinsérez l'appareil dans le coussinet et fermez le zip.

Garantie
Le Coussinet Intelligent PADDY bénéficie d'une garantie à vie limitée contre tout défaut de non-conformité dans des conditions normales d'utilisation. Veuillez consulter l'avis de garantie joint à ce Manuel d'Utilisation. (Remarque: la batterie n'est pas incluse dans la garantie car il s'agit d'un article consommable et doit être remplacée si nécessaire).

Avertissements généraux
Ne dispersez aucun matériau d'emballage (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.) potentiellement dangereux pour l'enfant. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il ne soit pas endommagé: s'il l'est, contactez le revendeur et n'utilisez pas l'appareil. Pour éviter tout risque de surchauffe, éloignez le coussin de toute source de chaleur externe.

Déclaration de conformité
Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. déclarent que ce Coussinet Intelligent PADDY et l'alarme PADDY Alert sont conforme à toutes les réglementations et normes Européennes nécessaires. Le produit est certifié CE et FCC ainsi que EMC, RED et ROHS et REACH.
Le produit peut être utilisé dans tous les pays de l'UE, aux États-Unis, Canada, aux Émirats arabes unis, en Asie, en Océanie et dans le Pacifique.

Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. déclarent que l'équipement radio anti-abandon du Coussinet Intelligent PADDY est conforme à la directive européenne 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.paddysmartpad.com

Coussinet anti-abandon
Marque: MENABO
Modèle: Smart Pad PADDY et l'alarme PADDY Alert
Fabriqué en R.P.C.
Fréquence Bluetooth 2.2402 - 2480Mhz
Puissance PRE Bluetooth: -0,26 dBm
Logiciel: V1.X.X

Fabriqué en R.P.C. pour Flli.Menabò S.r.l.
Via 8 Marzo, 3
42025 Cavriago (RE) – ITALIE

Élimination du produit
Le symbole du bac aux ordures barré figurant sur l'appareil indique que, à la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé séparément des autres déchets.

Par conséquent, lors de l'élimination de l'appareil, l'utilisateur doit l'apporter, avec tous ses composants essentiels, dans un centre de collecte spécifique pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au détaillant lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent. L'élimination séparée, afin que le produit soit correctement recyclé, traité et éliminé, contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux avec lesquels l'appareil est fabriqué. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives conformément aux lois et réglementations locales de chaque pays. Le produit fonctionne avec des batteries qui, entre autres, sont prévues dans la directive européenne 2013/56/UE et qui ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers normaux Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles: une élimination correcte vous permet d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

ATTENTION: Ce Coussinet Intelligent PADDY a été testé par l'autorité Européenne compétente afin de prouver qu'il n'interfère pas avec l'homologation des sièges auto pour enfant. À utiliser uniquement avec des sièges auto pour enfant homologués selon les normes de chaque pays. Si le coussinet est endommagé, ne l'utilisez pas et remplacez-le ou faites-le réparer immédiatement par le fabricant ou un centre de service agréé. Avant chaque utilisation, vérifiez que la batterie de l'appareil soit chargée.

AVERTSISSEMENT: PADDY utilise une batterie au lithium. Afin d'éviter de graves dommages, ne la remplacez pas par un autre type de batterie. Assurez-vous que le siège enfant soit correctement ancré à la voiture avant d'installer PADDY sur le siège.

AVERTISSEMENT: si le siège ou PADDY ne sont pas correctement installés, ils pourraient endommager l'utilisateur. Suivez toujours le Manuel d'Utilisation et consultez-le chaque fois que vous devez retirer / repositionner l'appareil. PADDY est un coussinet intelligent universel pour toutes les marques et tous les modèles de siège bébé pour voiture, néanmoins, avant d'installer PADDY, vérifiez toujours si l'appareil est entièrement compatible avec le siège auto, sinon il ne doit pas être utilisé.

N'ajoutez pas d'autres accessoires non approuvés par l'autorité compétente. La doublure peut être retirée pour le lavage; toutefois, ne la remplacez pas par une doublure non approuvée par le fabricant. Ne pas laver avant de retirer le module électronique à l'intérieur du tampon. Gardez l'appareil et la batterie à l'écart de toute source de chaleur externe

AVERTISSEMENT: Le Smart Pad PADDY est conçu pour surveiller la présence d'un enfant dans le siège d'auto et avertir le conducteur si l'enfant a été oublié dans la voiture. PADDY ne libère pas le conducteur de ses propres responsabilités et ne réduit pas la responsabilité du conducteur. De plus, cela n'élimine pas le risque d'oublier l'enfant à bord. Si PADDY est utilisé uniquement avec l'Application, il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le téléphone mobile et le Bluetooth soient activés. Si une alarme se déclenche, il est de la responsabilité du conducteur de réagir rapidement afin de récupérer l'enfant.

AVERTISSEMENT: respectez toujours les spécifications concernant le poids et l'âge de l'enfant auquel cet appareil est destiné, c'est-à-dire pour enfants jusqu'à l'âge de 4 ans. Les matériaux ignifuges utilisés pour fabriquer le coussinet sont conformes aux paragraphes pertinents de la résolution consolidée de la CEE sur la construction des véhicules.

Accessoires
PADDY ALERT: accessoire porte-clés.
Ce produit fonctionne différemment, selon qu'il soit connecté à l'Application ou non. Il est possible d'acheter d'autres porte-clés PADDY Alert, en tant qu'accessoires, pour équiper d'autres conducteurs, parents, etc.

Service à la clientèle PADDY
Pour de plus amples informations et assistance, veuillez nous contacter en envoyant un courriel à cette adresse:
customercare@paddysmartpad.com

ESPAÑOL

Instrucciones

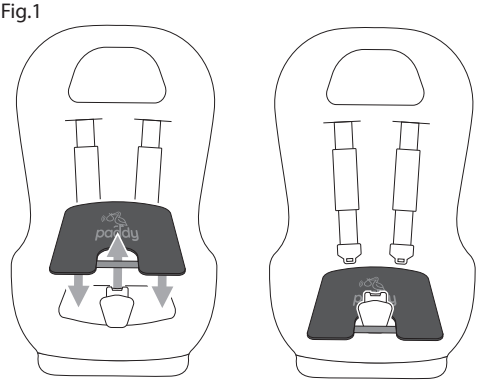
Descripción del producto
PADDY es un cojín smart universal para toda clase de asiento de auto para niño, proyectado para detectar la presencia de tu niño sobre su asiento.

PADDY es un dispositivo que avisa a través de una APP si el niño ha sido abandonado en el vehículo. Esta APP avisa emitiendo una señal acústica, haciendo parpadear el LED de la cámara y haciendo vibrar el teléfono. Estas alarmas se mantienen activas hasta que el niño hasta que el niño no ha sido sacado de su asiento.
Si el conductor no responde a la alarma, se activa el mensaje informando del abandono con las precisas coordenadas GPS a los contactos de la lista anteriormente establecida, por ejemplo: padres, abuelos o amigos.

Qué contiene la caja:
- 1 x Cojín Smart PADDY
- 1 x Manual de instrucciones

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
- Android compatible OS 6.0 o superiores
- IOS compatible OS 10.0 o superiores
- Comunicación: Bluetooth LOW ENERGY.
- Potencia de transmisión : 2.51 mW.
- Batería reemplazable 3v CR2450
- Temperatura de funcionamiento: desde -20'C a +70'C

Fig.1



Primeros pasos para usar
Sacar el cojín Smart PADDY de la caja y colocarlo sobre la base del asiento para niño. Hacer pasar la hebilla del cinturón de seguridad del asiento de niño a través del slot del cojín PADDY. Asegurarse que el logo PADDY sea puesto hacia arriba, como en la figura 1.

Registro del producto
- Descarga la APP PADDY Smart Pad disponible en los store de Android y IOS.
- O la APP puede ser descargada escaneando el código QR a continuación.

QR

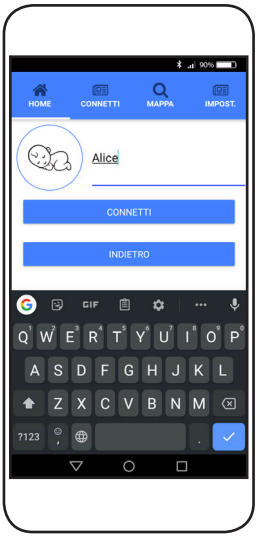
GET IT ON Google Play

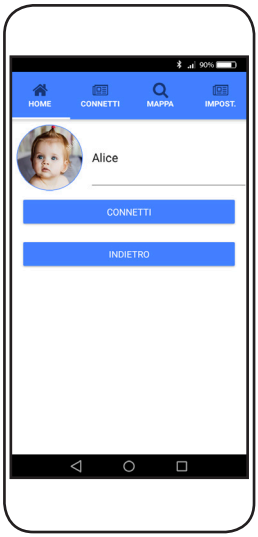
Download on the App Store

Cuando la APP ha sido lanzada, el menú aparece cómo sigue aquí abajo. Nota: en algunos teléfonos Android podría ser necesario activar los permisos de Inicio automático y Muestra en la pantalla de bloqueo.

Para registrar un niño aprieta el icono **+** como se muestra más abajo. Esta aplicación permite el registro y la vigilancia de hasta cuatro niños.

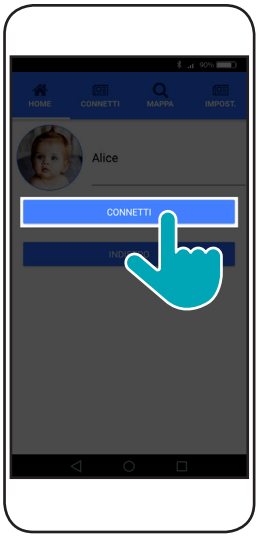
Introduce el nombre del niño. En seguida presiona el icono del niño para cargar una foto del niño. Es posible sacar una foto o escoger una de la galería del teléfono. El nombre y la foto del niño vienen mostrados como a continuación.



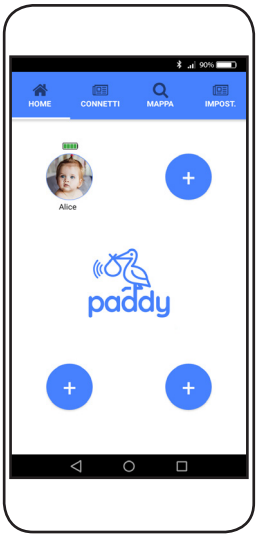


Para conectar la APP al cojín Smart PADDY presionar sobre el logo PADDY que aparece en el cojín, cómo se muestra más abajo, hasta el señal acústico.

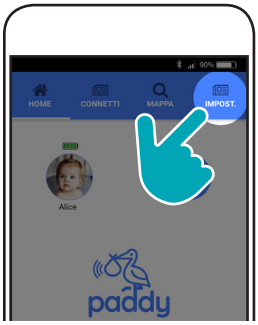
Después del señal acústico, mantiene la presión sobre el cojín. Presiona la barra "conectarse" cómo se muestra más abajo.



Efectuada la conexión entre el cojín y la APP se escuchará otro señal acústico. Al lado del nombre y a la fotografía del niño será mostrado el nivel de carga de la batería del cojín conectado. El indicador del nivel de carga de la batería cambia de color cuando el nivel baja, colocándose rojo cuando el nivel de la batería es muy bajo. Cada vez que el buzzer suene por cuatro veces la batería deberá ser cambiada. Además, un mensaje será enviado al teléfono si la pantalla está apagada.

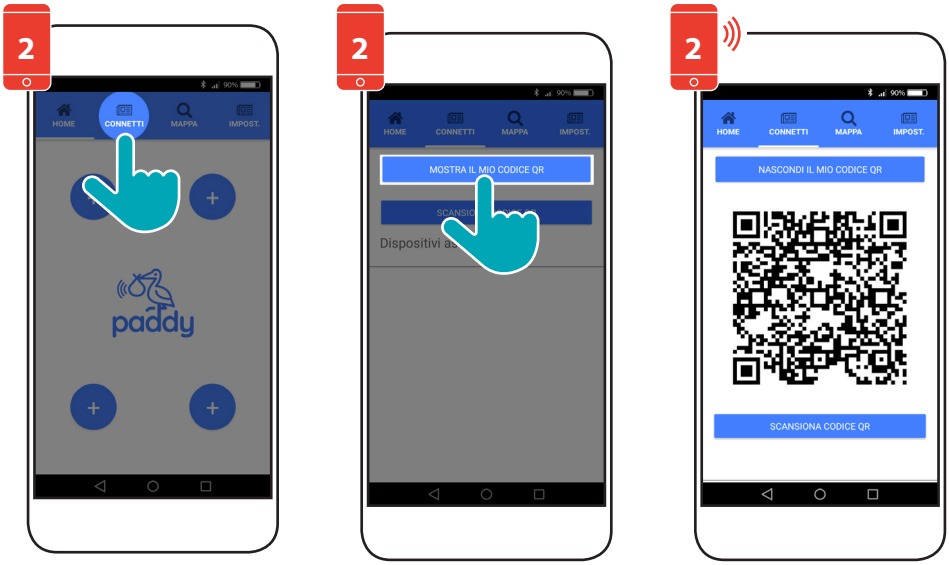


Para completar la configuración del APP presionar el icono configuración en la esquina en alto a la derecha donde es posible activar la vibración, el flash a intermitencia y seleccionar el sonido alarma.



Para agregar usuarios asociados

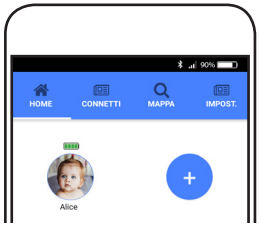
Apenas el cojín Smart está conectado al APP el usuario secundario que quiere asociarse al dispositivo, debe presionar sobre CONECTAR cómo se muestra aquí abajo. En la APP del usuario secundario presionar sobre la barra " MUESTRA MI CÓDIGO QR" para visualizar el código QR único del dispositivo.



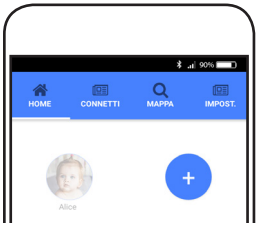
En el teléfono del usuario primario presionar sobre la barra "ESCANSIONA EL CÓDIGO QR DEL USUARIO ", a este punto el APP de los usuarios secundarios está asociada a la APP del usuario principal consintiendo a los usuarios asociados de recibir un mensaje de aviso de alarma con las coordenadas GPS en el caso que el niño haya sido abandonado.

Utilización del producto

La pantalla principal muestra el estado del cojín Smart. Si el niño no se encuentra sobre el cojín Smart PADDY la imagen del niño se muestra en blanco y negro. Cuando el niño se encuentra sentado sobre el cojín Smart PADDY la imagen viene mostrada en colores.



Niño presente

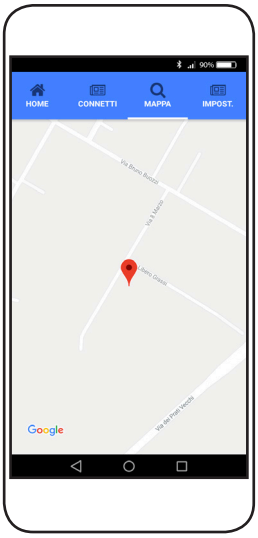


Niño ausente

El cojín Smart PADDY se conecta al APP y controla la presencia del niño. Cuando se saca al niño de su asiento, el cojín Smart se apaga y se volverá a encender cuando nuevamente se vuelva a posicionar un niño sobre el asiento. Si el cojín Smart PADDY nos se conecta con la APP emite tres sonidos seguidos de alarma cada 10 segundos por 2 minutos y luego cada 60 segundos.

Cuando el niño ha sido abandonado en un vehículo y el tutor se aleja del mismo vehículo, después de una distancia de 10-15 metros, el tutor recibirá un mensaje de alarma en su teléfono, por ejemplo: ATENCIÓN (nombre del niño) HA SIDO ABANDONADO entonces el teléfono emitirá un señal acústica de alarma con vibración y flash intermitente.
Si la alarma no viene apagada después de 30 segundos la APP enviará un mensaje a todos los usuarios asociados por ejemplo: (Nombre del niño) HA SIDO ABANDONADO en GPS 22.3213N 113.9433E)

Los usuarios asociados pueden acceder al mapa i visualizar la posición exacta en que el niño ha sido dejado sin custodia, ver Fig. 2. Por lo tanto pueden contactar a los otros usuarios y proceder a salvar al niño que ha sido abandonado.



Ejemplo de mapa que visualiza el lugar donde el niño había sido abandonado.

Mantención del producto
La tela externa es impermeable y desmontable para poder ser lavada, las instrucciones se encuentran en la etiqueta interna.
Abrir el cierre de la funda externa del cojín y sacar la parte interna, colocándola en un lugar seco y limpio.
La duración de la batería está estimada en al rededor de dos años. Si se escuchan cuatro beep cuando el niño se coloca sobre el asiento o cuando se hace la conexión con el teléfono, significa que la batería debe ser reemplazada.
Para cambiar la batería- abrir la zip del cojín smart PADDY y sacar la parte interna. Abrir la caja negra expuesta y sustituir la batería.
Introducir nuevamente la parte interna en el cojín y cerrar la zip.

Garantía
El producto está garantizado contra cualquier defecto de no conformidad en condiciones normales de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplica en caso de daños causados por uso impropio, usura o daños accidentales. (Nota: La batería no está incluida en la garantía en cites un material de consumo y debe ser sustituida según necesidad.) Por la duradera la garantía sobre defectos de conformidad, hacer referencia a las disposiciones específicas de las leyes nacionales aplicables en el país de compra.

Advertencia general
No dejar algún material de embalaje (bolsas plásticas, cajas de cartón, etc.) potencialmente peligrosos para el niño. Antes de usar el dispositivo, asegurarse que no esté dañado, de ser así, contactar el revendedor y no utilizar el dispositivo.
Para evitar el riesgo de recalentamiento, tener el cojín del niño lejos de todas las fuentes externas de calor.

Declaración de conformidad
PADDY Ltd. declara que este cojín Smart PADDY y PADDY ALERT estàn conformes a todos los reglamentos y las normativas UE necesarias.
El producto está certificado CE y FCC. Además, a EMC, RED e ROHS e REACH. El producto puede ser utilizado en todos los países del UE, en USA, en Los Emiratos Árabes Unidos, en Asia en Oceanía y el Pacífico.
El fabricante del PADDY declara que el tipo de equipo radio cojín anti-abandono PADDY COJÍN SMART está conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección internet:

Cojín anti-abandono Marca : MENABO
Modelo: PADDY Cojín Smart
Hecho en P.R.C.

Frecuencia Bluetooth: 2402 - 2480Mhz
Potencia Bluetooth eirp: - 0,26dBm
Software; V1.X.X

Fabricado en P.R.C. para Flli. Menabò S.r.l.
Vía 8 Marzo, 3 - 42025 Cavriago (RE)- ITALIA

INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:
En conformidad con el artículo del decreto legislativo n. 49 del 14 Marzo 2014. "Actuación de las normas 2012/19/UE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE)". El símbolo del contenedor de basura tachado que aparece en el equipo, indica que el producto al final de su vida útil debe ser eliminado separadamente de otros residuos.

El usuario por lo tanto, al final de la vida útil del equipo, deberá llevarlo íntegro de los componentes esenciales a un centro de recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos o entregarlo al revendedor al momento de la compra de un equipo nuevo equivalente. La adecuada recogida diferenciada para las etapas sucesivas de los equipos destinados al reciclaje al tratamiento y a la eliminación ambiental compatible contribuirá y evitará posibles efectos negativos para el ambiente y la salud y favorecerá el reciclo de los materiales de que está compuesto el equipo. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas según las leyes y normas locales de cada país. El producto funciona con baterías que entran en las Directivas Europeas 2013/56/EU y que no pueden ser eliminados con los normales residuos domésticos. Informarse sobre las normativas locales relativas a la recogida diferenciada de las baterías: una correcta eliminación permite de evitar consecuencias negativas para el ambiente y la salud.

ATENCIÓN: el presente cojín ha sido probado por la autoridad competente para demostrar que no interfiere con la homologación del asiento de niño para el auto. PADDY es un cojín smart universal para toda clase de asiento de auto para niño, sin embargo, antes de instalar PADDY, compruebe siempre si el dispositivo es totalmente compatible con el asiento para el automóvil; de lo contrario, no debe utilizarse. Si el cojín está dañado, no utilizar y proveer inmediatamente a su sustitución/reparación a través del fabricante o un centro autorizado. Antes de cada uso verificar que la batería del dispositivo esté cargada.

ATENCIÓN: batería al litio, peligro de explosión si viene reemplazada con una batería de tipo no correcto. Asegurarse de haber primero fijado correctamente el asiento de niño al automóvil antes de colocar el cojín correctamente sobre éste.

ATENCIÓN: si el asiento o el dispositivo no han sido correctamente fijados, podrían causar daños al usuario. Seguir siempre las instrucciones de uso y hacer referencia cada vez que se deba sacar o volver a colocar el dispositivo.

Verificar siempre el dispositivo sea compatible con el asiento de niño para el auto, en caso contrario no debe ser usado. No agregar otros accesorios no homologados por la autoridad competente. No sacar la funda y no sustituirla con otra no aprobada del fabricante. No sumergir en agua antes de haber extraído el módulo electrónico presente al interno del cojín. Tener el dispositivo y su batería lejos de fuentes de calor.

ATENCIÓN: El cojín Smart PADDY está proyectado para detectar la presencia de un niño sobre el asiento y avisar el conductor. No descarga la responsabilidad del conductor y no elimina el riesgo de olvidar el niño a bordo. Si se utiliza el cojín Smart sólo con la APP es responsabilidad del usuario de asegurarse que el teléfono y el Bluetooth estén encendidos y que si una alarma se activa el conductor lo haga de consecuencia.

ATENCIÓN: respetar siempre las especificaciones en mérito a la edad del niño para el cual está destinado este dispositivo. No utilizar para niños de edad o peso distinto de los especificados en el siguiente manual.
La inflamabilidad de los materiales usados para fabricar el cojín está conforme a los pertinentes párrafos de la resolución consolidada ECE sobre la construcción de los vehículos.

El cojín Smart PADDY tiene un accesorio que se puede conectar sea con la APP que con el cojín en si mismo sin la APP.

Accesorios
PADDY ALERT: un accesorio llavero.
Este producto se comporta de distinto modo si se ha conectado a la APP o no. Es posible comprar otros llaveros PADDY Alert, como accesorios, para equipar a otros posibles conductores, parientes, etc.

PADDY SERVICIO CLIENTES
Para más información y asistencia le sugerimos de contactarnos, enviándonos un correo a la siguiente dirección: **customercare@paddysmartpad.com**

ITALIANO

Istruzioni d'uso

Descrizione del prodotto
PADDY è un cuscino smart universale per ogni tipo di seggiolino per auto, progettato per monitorare la presenza del tuo bambino sul seggiolino d'auto.

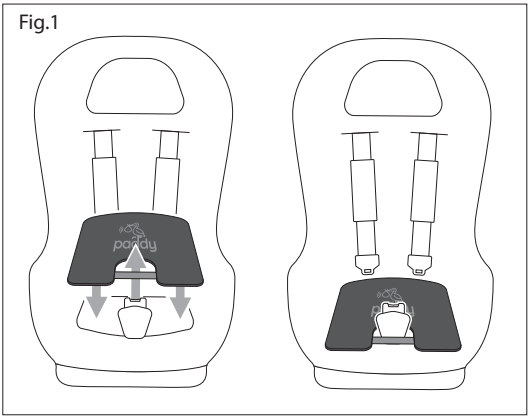
PADDY è un dispositivo che allerta via APP se il bambino è stato abbandonato nel veicolo. L'APP avvisa tramite segnale acustico, facendo lampeggiare il LED della fotocamera e facendo vibrare il telefono. Questo allarme rimane attivo fino alla rimozione del bambino dal seggiolino.

Se il guidatore non risponde all'allarme, viene mandato un messaggio informando dell'abbandono con le precise coordinate GPS alla lista precedentemente impostata, per esempio : genitori, nonni o amici.

Cosa c'è nella scatola :
- 1x Cuscino Smart Paddy
- 1x Manuale di istruzioni

SPECIFICHE TECNICHE
- Android compatibile OS 6.0 o superiori.
- IOS compatibile OS 10.0 o superiori
- Comunicazione : Bluetooth LOW ENERGY.
- Potenza di trasmissione : 2.51 mW.
- Batteria sostituibile 3v CR2450
- Temperatura di funzionamento : da -20°C a + 70°C

Fig.1



Primi passi per l'utilizzo
Estrarre il cuscino Smart PADDY dalla scatola e posizionalrlo sulla base del seggiolino. Infilare la fibbia della cintura di sicurezza del seggiolino attraverso lo slot del cuscino PADDY. Assicurarsi che il logo PADDY sia rivolto verso l'alto, come nella figura 1.

Registrazione del prodotto
Scarica l'APP PADDY Smart Pad disponibile negli store di Android e IOS. L'APP può essere scaricata scannerizzando il codice QR qui di fianco.

QR

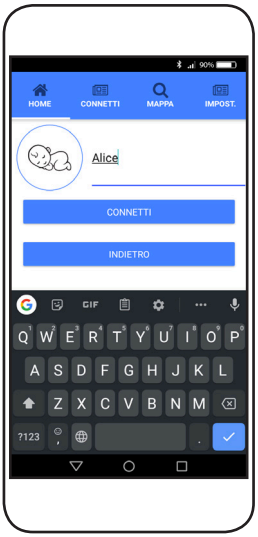
GET IT ON Google Play

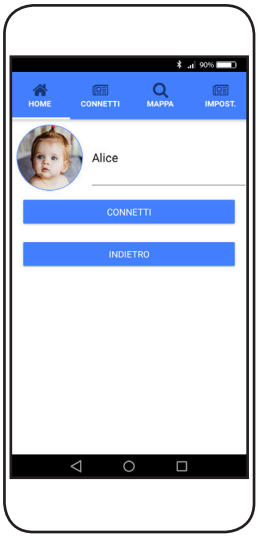
Download on the App Store

Quando l'APP è lanciata viene mostrato il menù come qui sotto. (Nota : su alcuni telefoni Android potrebbe essere necessario attivare i permessi di Avvio automatico e Visualizza nella schermata di blocco.)

Per registrare un bambino premere l'icona + come mostrato sotto. L'APP permette di registrae e monitorare fino a 4 bambini.

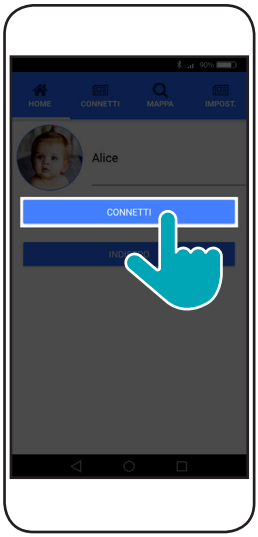
Inserisci il nome del bambino. In seguito, premi l'icona del bambino per caricare una foto del bambino.
E' possibile scattare una foto oppure sceglierne una dalla galleria del telefono.
Il nome e la foto del bambino vengono mostrate come di seguito.



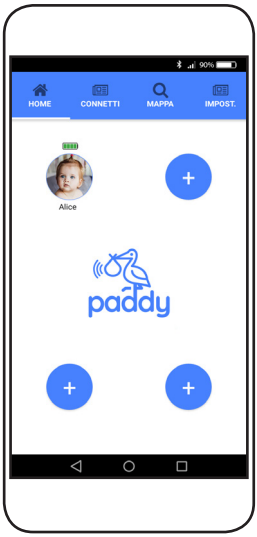


Per connettere l'APP al cuscino smart PADDY premere sul logo PADDY presente sul cuscino, come mostrato qui sotto, fino al segnale acustico.

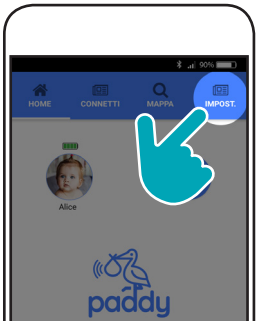
Dopo il segnale acustico, mantieni la pressione sul cuscino. Premi la barra "connettere", come mostrato qui sotto. In seguito, il cuscino si connetterà con l'APP.



Avvenuta la connessione fra il cuscino e l'APP verrà emesso un altro segnale acustico.
A fianco al nome ed alla foto del bambino verrà mostrato il livello di carica della batteria del cuscino connesso. L'indicatore del livello di carica della batteria cambia colore quando il livello scende, diventando rosso quando il livello della batteria è molto basso. Ogni qualvolta il buzzer suona per 4 volte la batteria deve essere sostituita : inoltre una notifica verrà inviata sul telefono se lo schermo è spento.

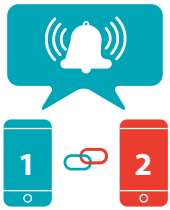


Per completare l'impostazione dell 'APP premere l'icona impostazioni nell'angolo in alto a destra dove è possibile attivare la vibrazione, il flash a intermittenza e selezionare la suoneria allarme.



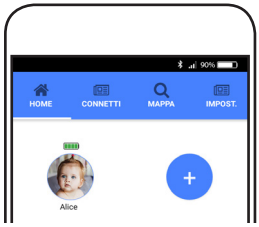
Per aggiungere utenti associati
Appena il cuscino smart è connesso all'APP l'utente secondario che vuole associarsi al dispositivo deve premere su CONNETTERE come mostrato qui sotto. Nell'APP dell'utente secondario premere sulla barra "MOSTRA IL MIO CODICE QR" per visualizzare il codice QR unico del dispositivo.

Sul telefono dell'utente primario premere sulla barra "SCANNERIZZA IL QR CODE DELL'UTENTE", a questo punto l'APP degli utenti secondari è associata all'APP dell'utente principale consentendo agli utenti associati di ricevere un messaggio di notifica di allarme con le coordiante GPS in caso in cui il bambino sia stato abbandonato.

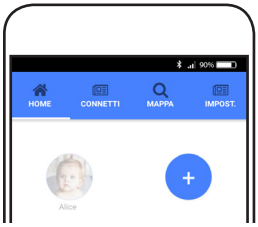


Utilizzo del prodotto

La schermata principale mostra lo stato del cuscino smart. Se il bambino non si trova sul cuscino smart PADDY l'immagine del bambino viene mostrata in bianco e nero. Quando il bambino si trova sul cuscino smart PADDY l'immagine del bambino viene mostrata a colori.



Bambino presente



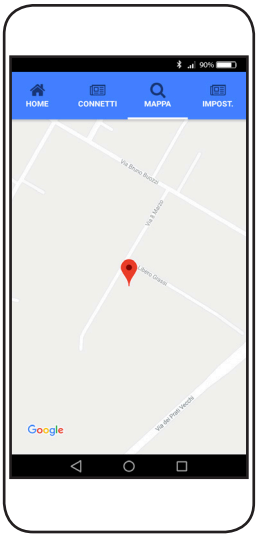
Bambino assente

Il cuscino smart PADDY si collega all'APP e monitora la presenza del bambino. Quando il bambino viene prelevato dal seggiolino, il cuscino smart si spegne e si riaccende quando un bambino viene nuovamente posizionato sul seggiolino. Se il cuscino smart PADDY non si connette con l'APP emette 3 suoni ravvicinati di allarme ogni 10 secondi per 2 minuti, e poi ogni 60 secondi.

Quando il bambino viene abbandonato in un veicolo e il tutore si allontana dal veicolo stesso, dopo una distanza di 10-15 metri, il tutore riceverà un messaggio di allarme sul suo telefono, ad esempio: " ATTENZIONE ! (NOME DEL BAMBINO) È STATO ABBANDONATO". Il telefono emetterà un segnale acustico di allarme con vibrazione e flash lampeggiante.

Se l'allarme non viene spento dopo 30 secondi l'APP invierà un messaggio a tutti gli utenti associati per esempio: " (NOME DEL BAMBINO) È STATO ABBANDONATO A GPS 22.3213N 113.9433E)

Gli utenti associati possono accedere alla mappa e visualizzare la posizione esatta in cui il bambino è stato lasciato incustodito, vedi figura 2. Quindi possono contattare gli altri utenti e procedere al salvataggio del bambino incustodito.



Esempio di mappa che visualizza dove il bambino è stato lasciato incustodito.

Mantenimento del prodotto
Il tessuto esterno della fodera è impermeabile e rimuovibile per essere lavato, le condizioni ideali per il lavaggio sono riportate nella etichetta interna.
Aprire la zip della fodera esterna del cuscino e tirare fuori la parte interna del cuscino, metterla in un luogo asciutto e pulito. La durata della batteria è stimata in circa 2 anni.
Se vengono emessi 4 bip quando il bambino è messo sul seggiolino o mentre avviene il collegamento con il telefono significa che la batteria deve essere sostituita.
Per cambiare la batteria – aprire la zip del cuscino smart PADDY e tirare fuori la parte interna. Aprire la scatola nera esposta e sostituire la batteria. Inserire nuovamente la parte interna nel cuscino e chiudere la zip.

Garanzia
Il prodotto è garantito contro qualsiasi difetto di non conformità in normali condizioni operative d'uso. Per tanto, la garanzia non si applica in caso di danni causati da uso improprio, usura o danni accidentali. (Nota : la batteria non è inclusa nella garanzia in quanto è un materiale di consumo e deve essere sostituita secondo necessità). Per la durata della garanzia sui difetti di conformità, fare riferimento alle specifiche disposizioni delle leggi nazionali applicabili nel paese di acquisto.

Avvertenze generali
Non lasciare disperso alcun materiale di imballaggio (Buste di plastica, scatole di cartone, etc.) potenzialmente pericoloso per il bambino. Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che non sia danneggiato, altrimenti contattare il rivenditore e non utilizzare il dispositivo. Per evitare il rischio di surriscaldamento tenere il cuscino del bambino lontano da tutte le fonti esterne di calore.

Dichiarazione di conformità
Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. dichiara che questo cuscino smart PADDY e il suo accessorio Alert, sono conformi a tutti i regolamenti e le normative UE necessarie. Il prodotto è certificato CE e FCC. Oltre a EMC, RED e ROHS e REACH. Il prodotto può essere utilizzato in tutti i paesi UE, negli USA, negli Emirati Arabi Uniti, in Asia, in Oceania e nel Pacifico.

Flli. Menabò S.r.l. / MENABO USA INC. / MENABO CANADA INC. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio anti abbandono del Cuscino Smart PADDY è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.paddysmartpad.com

Cuscino anti-abbandono marca: MENABO
Modello: PADDY Cuscino Smart + Allarme portachiavi PADDY Alert
MADE in P.R.C.
Frequenza Bluetooth 2402 – 2480Mhz
Software : V1.X.X
Fabbricato in P.R.C per Flli.Menabò S.r.l.
Via 8 Marzo, 3
42025 Cavriago (RE) – ITALIA

INOFORMAZIONI AGLI UTENTI:
ai sensi del decreto legislativo n.49 del 14 Marzo 2014. "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura equivalente, in ragione di 1 a 1 , oppure 1 a 0 per le apparecchiatura lato maggiore inferiore a 25 cm.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative secondo le leggi e norme locali di ogni paese.
Il prodotto funziona con batterie che rientrano, tra l'altro, nelle Direttive Europee 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie : un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

ATTENZIONE : Il presente cuscino è stato testato dall'autorità competente per dimostrare che non interferisce con l'omologazione dei seggiolini auto. Utilizzare solo con seggiolini omologati. Se il cuscino è danneggiato, non utilizzare e provvedere immediatamente alla sua sostituzione/riparazione tramite il fabbricante o un suo centro di assistenza autorizzato.
Prima di ogni utilizzo verificare che la batteria del dispositivo sia carica.

ATTENZIONE : PADDY utilizza una batteria al litio. Non sostituire con un tipo diverso di batteria per evitare danni anche gravi. Accertarsi di aver correttamente fissato il seggiolino all'auto prima di fissare correttamente il dispositivo su di esso.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura equivalente, in ragione di 1 a 1 , oppure 1 a 0 per le apparecchiatura lato maggiore inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative secondo le leggi e norme locali di ogni paese.
Il prodotto funziona con batterie che rientrano, tra l'altro, nelle Direttive Europee 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie : un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

ATTENZIONE : Il presente cuscino è stato testato dall'autorità competente per dimostrare che non interferisce con l'omologazione dei seggiolini auto. Utilizzare solo con seggiolini omologati. Se il cuscino è danneggiato, non utilizzare e provvedere immediatamente alla sua sostituzione/riparazione tramite il fabbricante o un suo centro di assistenza autorizzato. Prima di ogni utilizzo verificare che la batteria del dispositivo sia carica.

ATTENZIONE : PADDY utilizza una batteria al litio. Non sostituire con un tipo diverso di batteria per evitare danni anche gravi. Accertarsi di aver correttamente fissato il seggiolino all'auto prima di fissare correttamente il dispositivo su di esso.

ATTENZIONE : se il seggiolino o il dispositivo non sono correttamente fissati potrebbero causare danni all'utilizzatore. Seguire sempre le istruzioni d'uso e farvi riferimento ogni qualvolta si debba rimuovere / riposizionare il dispositivo. Verificare sempre che il dispositivo sia compatibile con il seggiolino d'auto, in caso contrario non deve essere utilizzato.
Non aggiungere altri accessori non omologati dall'autorità competente. Non rimuovere la fodera e non sostituirla con un'altra non approvata dal fabbricante.
Non immergere in acqua prima di aver rimosso il modulo elettronico presente all'interno del cuscino. Tenere il dispositivo e la sua batteria lontano da fonti di calore.

ATTENZIONE : Il cuscino smart PADDY è progettato per monitorare la presenza di un bambino sul seggiolino ed avvisare il guidatore. Non scarica le responsabilità del guidatore e non elimina il rischio di dimenticare il bambino a bordo. Se si utilizza il cuscino smart solo con la APP, è responsabilità dell'utente di assicurarsi che il telefonino e il Bluetooth siano accesi e che se un allarme viene rilevato, il guidatore si attivi di conseguenza.

ATTENZIONE : rispettare sempre le specifiche in merito al peso e all'età del bambino per il quale è destinato questo dispositivo. Non utilizzare per bambini di età o peso specificati nel seguente manuale. L'infiammabilità dei materiali usati per fabbricare il cuscino è conforme ai pertinenti paragrafi della risoluzione consolidata ECE sulla costruzione dei veicoli.

Accessori
PADDY ALERT : un accessorio portachiavi.
Questo prodotto si comporta diversamente se collegato alla APP oppure no. E' possibile acquistare altri esemplari dell'allarme portachiavi PADDY Alert , come accessori, con cui dotare altri possibili conducenti, parenti etc.

PADDY Customer Support
Per ulteriori informazioni e assistenza vi preghiamo contattarci inviandoci una mail a questo indirizzo:
customercare@paddysmartpad.com

MENABO

www.paddysmartpad.com
customercare@paddysmartpad.com

MADE in P.R.C. for:
•FLLI. MENABÒ S.r.l. – Via 8 Marzo, 3 – 42025 Cavriago (RE) – Italia
•MENABO USA INC. - 18 Bridge Street, Unit 2A, Brooklyn, NY, 11201 - U.S.A.
•MENABO CANADA INC. - 800 Square Victoria, Montréal, QC H4Z 1H1 - Canada

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any inte rference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interferenceto radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISED Statement

- English: This device complies with Industry Canada license - exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES - 3 (B)/NMB - 3(B).
- French: Le présentappareilestconforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitationestautorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareildoit accepter tout brouillageradioélec triquesubi, mêmesi le brouillageest susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

IC : 26156-PADDYPAD